



## 21. Reschenseelauf/Giro Lago di Resia 18/07/2020



### Wichtige Infos



### Informazioni utili



### Important informations

#### Anfahrt

Bei der Anreise zum Start/Zielgelände in Graun ist am **Samstag, den 18. Juli 2020** mit hohem Verkehrsaufkommen auf der Staatsstraße SS40 zu rechnen.

#### ACHTUNG

Planen Sie Ihre Anreise deshalb rechtzeitig!

#### Parkplätze

Direkt neben dem Start/Zielgelände werden auf der Grünzone ausreichend Parkplätze für PKWs gratis zur Verfügung gestellt.

#### Arrivo

Per arrivare alla zona di partenza/arrivo a Curon il **sabato 18 luglio 2020** si fa presente che il traffico sarà intenso sulla strada statale SS40.

#### ATTENZIONE

Organizzate in tempo il vostro viaggio!

#### Parcheggi

Disponibilità di parcheggio sufficiente per autovetture nelle immediate vicinanze dell'arrivo/partenza. Il parcheggio è gratis.

#### Journey

On **Saturday 18 July 2020**, when traveling to the start/finish area in Graun, high traffic is to be expected on the road SS40.

#### ATTENTION

Plan your journey in time!

#### Parking

Sufficient parking lots will be provided close to the start and finish area. No payment.

#### Kosten Anmeldung

Hauptlauf, Just for Fun,  
Nordic Walking und Handbike

35 €	11.11.2019 - 18.01.2020
40 €	19.01.2020 - 10.07.2020
50 €	17.07.2020 - 18.07.2020
<b>Kinder</b>	
10 €	11.11.2019 - 18.07.2020

#### Costi iscrizioni

Corsa principale, Just for Fun,  
Nordic Walking e Handbike

35 €	11.11.2019 - 18.01.2020
40 €	19.01.2020 - 10.07.2020
50 €	17.07.2020 - 18.07.2020
<b>Bambini</b>	
10 €	11.11.2019 - 18.07.2020

#### Costs registrations

Main run, Just for Fun,  
Nordic Walking, Handbike

35 €	11.11.2019 - 18.01.2020
40 €	19.01.2020 - 10.07.2020
50 €	17.07.2020 - 18.07.2020
<b>Kids</b>	
10 €	11.11.2019 - 18.07.2020

#### Nachmeldungen

Freitag 17.07.20 15.00 – 19.00 Uhr  
Samstag 18.07.20 09.00 – 16.00 Uhr

#### Nachmeldungen Kinderlauf

Freitag 17.07.20 15.00 – 19.00 Uhr  
Samstag 18.07.20 09.00 – 12.00 Uhr

#### Iscrizione tardiva

Venerdì 17.07.20 ore 15.00 – 19.00  
Sabato 18.07.20 ore 09.00 – 16.00

#### Iscrizioni tardive corsa bambini

Venerdì 17.07.20 ore 15.00 – 19.00  
Sabato 18.07.20 ore 09.00 - 12.00

#### Late registrations

Friday 17.07.20 3 p.m. to 7 p.m.  
Saturday 18.07.20 9 a.m. to 4 p.m.

#### Late registrations kids running

Friday 17.07.20 3 p.m. to 7 p.m.  
Saturday 18.07.20 9 a.m. to 12 a.m.

#### Startnummernausgabe

Freitag 17.07.20 von 15.00 - 19.00 Uhr  
Samstag 18.07.20 von 10.00 - 16.00 Uhr

#### Ritiro pettorali

Venerdì 17.07.20 dalle 15.00 - 19.00  
Sabato 18.07.20 dalle 10.00 - 16.00

#### Distribution bib

Friday 17.07.20 3 p.m. to 7 p.m.  
Saturday 18.07.20 10 a.m. to 4 p.m.

#### Ärztliches Zeugnis

Hauptlauf	JA
Just for Fun	NEIN
Nordic Walking	NEIN
Handbiker	NEIN
Kinder	NEIN

#### Certificato medico

Corsa principale	SI
Just for Fun	NO
Nordic Walking	NO
Handbiker	NO
Bambini	NO

#### medical attest

Main run	YES
Just for Fun	NO
Nordic Walking	NO
Handbiker	NO
Kids	NO

#### Start

13:30 Kinder  
16:57 Handbiker  
17:00 Hauptlauf und Just for Fun  
17:22 Nordic Walking

#### Partenze

13:30 Bambini  
16:57 Handbiker  
17:00 Corsa principale e Just for Fun  
17:22 Nordic Walking

#### Start

1:30 p.m. Kids  
4:57 p.m. Handbiker  
5:00 p.m. Main run and Just for Fun  
5:22 p.m. Nordic Walking

#### Startblöcke Hauptlauf und Just for Fun

17.00 Uhr: 1. Block - < 1 h (unter 1 Stunde)  
17.05 Uhr: 2. Block - 1.00 h - 1.10 h  
17.10 Uhr: 3. Block - 1.10 h - 1.20 h  
17.14 Uhr: 4. Block - 1.20 h - 1.30 h  
17.18 Uhr: 5. Block - > 1.30 h (über 1 Stunde - 30 Min.)

#### Griglie partenze Corsa principale e just for fun

17.00 ore: 1. griglia - <1 h (sotto 1 ora)  
17.05 ore: 2. griglia - 1.00 h - 1.10 h  
17.10 ore: 3. griglia - 1.10 h - 1.20 h  
17.14 ore: 4. griglia - 1.20 h - 1.30 h  
17.18 ore: 5. griglia - >1.30 h (piú di 1 ora -30 min.)

#### Start main run and just for fun

05.00 p.m.: 1. block - <1 hour (under 1 hour)  
05.05 p.m.: 2. block - 1.00 h - 1.10 hour  
05.10 p.m.: 3. block - 1.10 h - 1.20 hour  
05.14 p.m.: 4. block - 1.20 h - 1.30 hour  
05.18 p.m.: 5. block - >1.30 hour (over 1 hour-30 min)

<p style="text-align: center;"><b>Prämierung</b></p> <p><b>Kinder</b> erhalten Sachpreise und eine Medaille unmittelbar nach dem Lauf.</p> <p>Die ersten 3 platzierten Kinder jeder Kategorie werden um <b>15:00 Uhr im Start/Zielgelände</b> prämiert!</p>	<p style="text-align: center;"><b>Premiazione</b></p> <p><b>Corsa delle mele per bambini</b> Ogni partecipante riceve una medaglia di ricordo e premi in natura.</p> <p>I primi 3 arrivati di ogni categoria vengono premiati con premi di sorpresa alle <b>ore 15.00 nella zona di partenza/arrivo!</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Prize giving</b></p> <p><b>Kids run</b> Every participant receives a medal and a material prize.</p> <p>The first 3 of every category will additionally be rewarded at <b>3.00 p.m. in the start/finish area.</b></p>
<p><b>Handbiker</b> Die 10 schnellsten Handbiker erhalten Sachpreise <b>direkt nach dem Zieleinlauf.</b></p>	<p><b>Handbiker</b> I primi 10 handbiker ricevono premi in natura <b>subito dopo l'arrivo.</b></p>	<p><b>Handbiker</b> The best 10 handbikers get fantastic material prizes <b>directly after the race.</b></p>
<p><b>Nordic Walking</b> die 10 Athleten, die der Richtzeit am nächsten kommen erhalten Sachpreise!</p> <p><b>Diese können beim INFOSTAND am Samstag, 18.07.20 von 21.00 - 23.00 Uhr mit der Startnummer oder einem Personalausweis abgeholt werden.</b></p>	<p><b>Nordic Walking</b> I primi 10 che si avvicinano di piu' al tempo predefinito ricevono premi in natura!</p> <p><b>I quali possono essere ritirati sabato 18.07.20 dalle ore 21.00 - 23.00 all' INFOPOINT, consegnando il pettorale o mostrando una carta d'identità.</b></p>	<p><b>Nordic Walking</b> The 10 athletes, who are closest to the guide time, get material prizes!</p> <p><b>The prizes in kind, which can be collected on Saturday 18.07.20 from 9 to 11 p.m. at the INFOPOINT by handing over the bib or showing an identity card.</b></p>
<p><b>Hauptlauf</b></p> <p>Die 10 schnellsten Damen und Herren werden <b>direkt nach dem Zieleinlauf prämiert.</b></p> <p>Die ersten 5 Platzierten jeder Kategorie erhalten tolle Sachpreise.</p> <p><b>Diese können beim INFOSTAND am Samstag, 18.07.20 von 21.00 Uhr - 23.00 Uhr mit der Startnummer oder einem Personalausweis abgeholt werden.</b></p>	<p><b>Corsa principale</b></p> <p>I primi 10 atleti fra donne e uomini <b>vengono premiati direttamente all' arrivo.</b></p> <p>I primi 5 di ogni categoria ricevono premi in natura.</p> <p><b>I quali possono essere ritirati sabato 18.07.20 dalle ore 21.00 - 23.00 all' INFOPOINT, consegnando il pettorale o mostrando una carta d'identità`.</b></p>	<p><b>Main run</b></p> <p>The first 10 athletes women and men of every category <b>will be awarded directly after the race.</b></p> <p>The first 5 of every category received material prizes.</p> <p><b>The prizes in kind, which can be collected on Saturday 18.07.20 from 9 to 11 p.m at the INFOPOINT by handing over the bib or showing an identity card.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Expo/Bauernmarkt</b></p> <p>Freitag 17.07.20 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr Samstag 18.07.20 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr</p>	<p style="text-align: center;"><b>Expo/Mercato del contadino</b></p> <p>Venerdi 17.07.20 ore 15.00 alle 19.00 Sabato 18.07.20 ore 10.00 alle 20.00</p>	<p style="text-align: center;"><b>Expo/Farmer`s market</b></p> <p>Friday 17.07.20 from 3 p.m. to 7 p.m. Saturday 18.07.20 from 10 a.m. to 8 p.m</p>
<p style="text-align: center;"><b>Camper – Zelte</b></p> <p>Im Zielgelände können Athleten oder Zuschauer mit Camper und Zelte anreisen.</p> <p>Keine Reservierung notwendig.</p> <p><b>Kosten für Camper/Zelte: 15,00 € inkl. WC und ab Samstag auch Duschköglichkeiten.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Camper – tende</b></p> <p>Grande area per arrivare con il camper o portarsi una tenda in zona arrivo.</p> <p>Senza prenotazione.</p> <p><b>Costi Camper/ tenda:15,00 € incluso i bagni e da sabato anche le docce!</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Camper - tent</b></p> <p>There is a reserved zone for athletes and visitors who arrive with a camper or a tent.</p> <p>No registration is necessary.</p> <p><b>Costs for camper/tents 15 €. It includes toilet and shower possibilities only on Saturday.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Medaille</b></p> <p>Der Kauf der Medaille ist nur online buchbar bis zum 10.07.2020 bei der Anmeldung! Keine Zeit- und Namensgravur möglich.</p> <p><b>Preis der Medaille: € 10,00</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Medaglia</b></p> <p>L'acquisto della medaglia è possibile solo online tramite iscrizioni fino a venerdì il 10.07.2020. Senza incisione del tempo o nome.</p> <p><b>Costo della medaglia: 10,00 €</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Medal</b></p> <p>The purchase of the medal is possible only online until 10.07.2020 under registrations! Without time or name.</p> <p><b>Price of the medal: 10,00 €</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Rahmenprogramm</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Freitag - 17.07.2020</b> <b>15.00 Expo/Bauernmarkt</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Samstag - 18.07.2020</b> <b>10.00 Kinderprogramm</b> <b>10.00 Expo/Bauernmarkt</b> <b>11.00 Kulinarische Köstlichkeiten</b> <b>22.00 Party im Festzelt</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Großes Feuerwerk</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Intrattenimento</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Venerdi - 17.07.2020</b> <b>15.00 expo/mercato del contadino</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Sabato - 18.07.2020</b> <b>10.00 animazione per i bambini</b> <b>10.00 expo/mercato del contadino</b> <b>11.00 sagra gastronomica</b> <b>22.00 party nel tendone</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Fuochi d'artificio</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Entertainment</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Friday - 17.07.2020</b> <b>03 p.m. Expo/Farmer ` market</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Saturday - 18.07.2020</b> <b>10 a.m. Children's program</b> <b>10 a.m. Expo/Farmer ` market</b> <b>11 a.m. Culinary delicacies</b> <b>10 p.m. party in the tent</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Great fireworks</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Kleiderdepot</b></p> <p>Das Kleiderdepot ist am 18.07.20 von <b>15.30 - 21.00 Uhr</b> im Start/Zielgelände geöffnet.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Deposito borse</b></p> <p>Il deposito borse è aperto il 18.07.20 dalle <b>15.30 - 21.00 ore</b> nella zona partenza / arrivo.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Depot bags</b></p> <p>The depot bags is open 18.07.20 from <b>3:30 to 09.00 p.m.</b> in the start and finish area.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Foto</b></p> <p>Um die schönsten Momente ihres Laufes festzuhalten, arbeiten wir mit einem Fotoservice zusammen.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Foto</b></p> <p>Per catturare i più bei momenti della vostra corsa lavoriamo con un servizio di foto.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Foto</b></p> <p>To capture the most beautiful moments of your run, we work together with a foto service.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Diplom</b></p> <p>Das Diplom kann von unserer Homepage geladen werden o. direkt bei <a href="http://www.tds-live.com">www.tds-live.com</a> <b>Änderungen und Druckfehler vorbehalten.</b></p> <p><b>Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage <a href="http://www.reschensclau.it">www.reschensclau.it</a></b></p>	<p style="text-align: center;"><b>diploma</b></p> <p>Il diploma può essere scaricato dal nostro sito o direttamente da <a href="http://www.tds-live.com">www.tds-live.com</a> <b>Salvo modifiche ed errori tipografici.</b></p> <p><b>Ulteriori informazioni trovate sul sito internet <a href="http://www.girolagodiresia.it">www.girolagodiresia.it</a></b></p>	<p style="text-align: center;"><b>diploma</b></p> <p>The diploma can be downloaded from our homepage or directly at <a href="http://www.tds-live.com">www.tds-live.com</a> <b>Reserved changes and stamp error.</b></p> <p><b>More information you will find on our homepage <a href="http://www.reschensclau.it">www.reschensclau.it</a></b></p>